

## EDITORS' FOREWORD

We are pleased to introduce the new journal entitled *ELOPE*, which is an acronym for *English Language Overseas Perspectives and Enquiries*. The decision to launch a journal was taken in 2002 at the General Assembly of the Slovene Association for the Study of English, when a number of members expressed the wish to have a forum in which to present their research relating to English.

*ELOPE* aims to be a journal devoted to the research and academic discussion of linguistic and literary issues from theoretical and applied perspectives regardless of school of thought or methodology. Our aim is to promote original enquiry into linguistics, literary and translation studies and language teaching with the main focus on English.

The first volume of the journal is now in your hands. We decided to include a selection of papers from all four areas of interest and call it *Studies in the English Language and Literature in Slovenia*. We hope that in the future we shall be able to have thematic volumes devoted to different fields of research about English or dealing with specific linguistic, literary or translation problems. Although most of the contributions in the language and translation sections of the present issues address Slovene-English matters, we hope that in the future the series will encourage scholars from other European countries and speakers of other languages to answer our call for contributions and publish in *ELOPE*.

We wish to express our sincere thanks to the reviewers, Dr. Meta Grosman (literature), Dr. Rastislav Šuštaršič and Dr. Dušan Gabrovšek (linguistics) and Dr. Janez Skela (language teaching), whose help in setting and meeting high academic standards for the new series was immense. We are very grateful to Jason Blake for proofreading all the texts. Finally, we would like to extend our thanks to all contributors who decided to break the ice and to present their views on selected issues. You are warmly invited to elope with them in the fields of linguistics, literature, translation and language teaching.

Dr. Smiljana Komar

Dr. Uroš Mozetič